



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

| | |
|--|---|
| Title - Sujet SOCEM RFI | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-207077/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8486-207077 | Date 2019-12-19 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-765-78225 | |
| File No. - N° de dossier pr765.W8486-207077 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-18 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Jonah | Buyer Id - Id de l'acheteur pr765 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 859-0788 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein. | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

MODIFICATION DE L'INVITATION 001

La présente modification à la sollicitation vise à répondre à des questions de l'industrie et à faire des changements à la LI.

SECTION A - QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1

Afin de formuler efficacement une réponse à la lettre d'intérêt pour une solution intégrée constituée d'un système individuel de transport de charge (SITC) et d'équipement de protection individuelle (EPI), nous devons être pleinement conscients de l'ébauche de l'énoncé des travaux et de l'énoncé des besoins. À ce titre, nous demandons que l'ébauche des copies de l'énoncé des travaux et de l'énoncé des besoins soit rendue disponible dès que possible.

Réponse 1

Veuillez vous référer au Changement 1 ci-dessous.

Question 2

Après avoir lu la LI du MHEOS et par la suite les exigences techniques obligatoires pour les EPI et le STANAG 2920, on ne sait toujours pas à quelles exigences de performance en matière d'impact et de protection balistique le casque doit répondre, existe-t-il également un seuil de poids?

Réponse 2

Les spécifications de performances minimales n'ont pas été définies dans la lettre d'intérêt, mais seront définies dans l'appel d'offres. Cependant, en se référant à l'AEP 2920, le simulateur de fragment principal sera G5 avec un minimum probable de V50 à 700 m/s. Les normes d'impact ne sont pas encore définies, mais la norme minimale à utiliser sera probablement la norme d'approvisionnement ACH. Les paramètres de poids ne sont pas encore définis, car la direction de cette initiative est de permettre à l'industrie de fournir une technologie de pointe, ce qui ne peut être atteint si le MDN établit des normes arbitraires.

SECTION B – CHANGEMENTS À LA LI

Changement 1

Supprimer : le Paragraphe 1.6, dans son intégralité

Insérer :

- 1.6 La journée de l'industrie est une séance de discussion ouverte permettant au MDN de faire connaître ses besoins généraux aux fournisseurs intéressés, à un niveau élevé, et à l'industrie de poser des questions et de recueillir de l'information afin de bien comprendre les besoins opérationnels et, enfin, d'échanger de l'information sur le marché actuel, sur la technologie disponible et sur les capacités des fournisseurs. L'Armée canadienne n'a pas l'intention de concevoir et développer leur propre solution dans ce domaine. L'Armée canadienne est à la recherche d'une solution « prête à l'emploi » pour tirer parti des progrès de l'industrie dans ce domaine. L'Armée canadienne compte sur l'industrie pour proposer ses meilleures solutions aux tâches et missions dans l'environnement qu'elle a indiquées via cette lettre d'intention. Les scénarios inclus dans cette lettre d'intention sont considérés comme une ébauche de l'énoncé des besoins et l'annexe E une ébauche de l'énoncé des travaux.

Les activités de cette journée doivent se dérouler à l'Imprimerie nationale, 45, boulevard Sacré-Coeur, Gatineau, Québec, le mercredi 29 janvier 2020, à compter de 9 heures. Des rencontres individuelles avec les fournisseurs sont aussi possibles sur demande et auront lieu durant l'après-

midi du mercredi 29 janvier 2020 ou pourront avoir lieu le jeudi 30 janvier 2020 si le besoin l'exige.

Les fournisseurs intéressés sont invités à s'inscrire en vue de la journée de l'industrie et une rencontre individuelle si désiré, avant le mercredi 22 janvier 2020. L'inscription doit se faire par l'intermédiaire de l'autorité contractante de SPAC et il faut fournir les renseignements suivants :

- a. Nombre de personnes qui participeront à la journée de l'industrie.
- b. Nom et titre de chaque participant.
- c. Adresse de courriel et numéro de téléphone d'une personne-ressource.

Au moins une semaine avant la journée de l'industrie, les fournisseurs participants recevront le programme de cette journée ainsi que des renseignements sur l'emplacement.

.....
TOUTES AUTRES SECTIONS DEMEURENT INCHANGÉES
.....